

SKLEP SVETA

z dne 23. junija 2014

o podpisu Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, v imenu Evropske unije, kar zadeva določbe v zvezi z obravnavo državljanov tretjih držav, ki so zakonito zaposleni kot delavci na ozemlju druge pogodbenice

(2014/669/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 79(2)(b) v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 22. januarja 2007 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja z Ukrajino za sklenitev novega sporazuma med Unijo in Ukrajino, da se nadomesti Sporazum o partnerstvu in sodelovanju ⁽¹⁾.
- (2) Zaradi tesnih zgodovinskih vezi in čedalje močnejših povezav med pogodbenicama ter njune želje, da odnose okrepita in razširita na ambiciozen in inovativen način, so bila ta pogajanja o Sporazumu o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) uspešno zaključena s parafiranjem Sporazuma leta 2012.
- (3) Po podpisu preambule, člena 1 ter naslovov I, II in VII Sporazuma na vrhu med Unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, ki je potekal v Bruslju 21. marca 2014, bi bilo treba v imenu Unije podpisati preostale dele Sporazuma.
- (4) Ta sklep zadeva le člen 17 Sporazuma, ki vsebuje posebno obveznost v zvezi z obravnavo državljanov tretjih držav, ki so zakonito zaposleni kot delavci na ozemlju druge pogodbenice in ki spada v področje uporabe naslova V tretjega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije. Namen in vsebina teh določb je različna in neodvisna od namena in vsebine drugih določb Sporazuma o pridružitvi med pogodbenicama. Hkrati s tem sklepom bo sprejet ločen sklep v zvezi z drugimi določbami Sporazuma.
- (5) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola (št. 21) o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, ti državi članici ne sodelujeta pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanju ni zavezujoč in se v njiju ne uporablja.
- (6) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola (št. 22) o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.
- (7) Sporazum se ne bi smel razlagati tako, kot da podeljuje pravice ali uvaja obveznosti, na katere se je mogoče neposredno sklicevati pred sodišči Unije ali držav članic –

⁽¹⁾ Sporazum o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami in Ukrajino (UL L 49, 19.2.1998, str. 3).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Podpis Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se kar zadeva člen 17 Sporazuma odobri v imenu Unije s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma in v skladu s Sklepno listino.

2. Besedilo Sporazuma je priloženo k Sklepu Sveta 2014/295/EU z dne 17. marca 2014 o podpisu Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi, glede preambule, člena 1 ter naslovov I, II in VII Sporazuma ⁽¹⁾.

Sklepna lista je priložena k Sklepu Sveta 2014/668/EU z dne 23. junija 2014 o podpisu Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi, kar zadeva naslov III (razen določb v zvezi z obravnavo državljanov tretjih držav, ki so zakonito zaposleni kot delavci na ozemlju druge pogodbenice) ter naslove IV, V, VI in VII Sporazuma ter z njim povezanih prilog in protokolov ⁽²⁾, ki se sprejme hkrati s tem sklepom.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščno(-e) za podpis Sporazuma v imenu Unije.

Člen 3

Sporazum se ne razlaga tako, kot da podeljuje pravice ali nalaga obveznosti, na katere se je mogoče neposredno sklicevati pred sodišči Unije ali držav članic.

Člen 4

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

V Luxembourg, 23. junija 2014

Za Svet
Predsednica
C. ASHTON

⁽¹⁾ UL L 161, 29.5.2014, str. 1.

⁽²⁾ Glej stran 1 tega Uradnega lista.